



Anna CISERO DATI

(i t a l i a)

Menzione speciale Valle d'Aosta dell'Ufficio di Presidenza

Nata il 26 luglio 1923, Anna Cisero Dati entra nella resistenza a 20 anni aderendo al 13° Gruppo Emile Chanoux.

Si infiltra nelle strutture nazifasciste, in qualità di impiegata civile alla Caserma Testafochi di Aosta, e riesce a far pervenire al suo comando informazioni, medicinali, armi e munizioni. Staffetta validissima e incurante dei pericoli, gestisce i collegamenti con il suo gruppo che opera a Trois-Villes sulla collina di Quart.

Nell'agosto 1944 è arrestata dalla polizia nazista perché accusata di appartenere alla resistenza.

Nonostante sia sottoposta a stringenti interrogatori e messa innanzi a un plotone di esecuzione per indurla a parlare, gli interrogatori non danno esito. Viene trasferita a Torino per essere deportata in Germania.

Anna viene però liberata e sentendosi in pericolo si rifugia nell'astigiano, la sua terra d'origine.

Rientra in Valle d'Aosta nel 1945 e entra nelle fila della Squadra di Azione Patriottica "Giorgio Elter" dove svolge la sua attività partigiana sino al 28 aprile 1945.

In seguito lavorerà al fianco del Questore Ravenni durante la liberazione, parteciperà alla ricostruzione dei villaggi di Trois-Villes incendiati e saccheggiati dai nazifascisti e opererà con il colonello Bérard all'ufficio dell'assistenza post-bellica fino al 1954.

Nel 1955 assumerà la segreteria del Comitato Valle d'Aosta dell'Associazione Nazionale Partigiani d'Italia, di cui resterà punto di riferimento per oltre cinquant'anni, curandone l'amministrazione, le pratiche per i riconoscimenti partigiani, l'organizzazione delle commemorazioni della Resistenza, oltre a diverse iniziative a carattere sociale a favore della promozione dei diritti delle donne e dei lavoratori.

Née le 26 juillet 1923, Anna Cisero Dati entre dans la Résistance à 20 ans, lorsqu'elle adhère au 13^e groupe « Émile Chanoux ». Elle infiltre les structures nazi-fascistes en qualité d'employée civile à la caserne Testafochi d'Aoste et réussit à faire parvenir à son commandement des renseignements, des médicaments, des armes et des munitions. Agent de liaison très efficace et sans crainte des dangers, elle assure les contacts avec son groupe, actif dans la zone de Trois-Villes, sur la colline de Quart. Au mois d'août 1944, elle est arrêtée par la police nazie et accusée de faire partie de la Résistance.

Même soumise à de sévères interrogatoires et placée face à un peloton d'exécution pour la convaincre de parler, elle ne cède pas et est transférée à Turin en vue de sa déportation en Allemagne. Elle est cependant libérée et, se sentant en danger, se réfugie dans la zone d'Asti, sa terre d'origine.

Elle revient en Vallée d'Aoste en 1945 et rejoint la *Squadra di Azione Patriottica "Giorgio Elter"*, au sein de laquelle elle participe à la Résistance jusqu'au 28 avril 1945.

Durant la libération, elle travaille aux côtés du questeur Ravenni et prend part à la reconstruction des villages de Trois-Villes, incendiés et sacqués par les nazi-fascistes. Elle œuvre ensuite avec le colonel Bérard au bureau de l'assistance d'après-guerre, jusqu'en 1954. En 1955, elle devient secrétaire du Comité Vallée d'Aoste de l'Association Nationale des Partisans d'Italie, dont elle demeure une figure-clé pendant plus de cinquante ans, gérant l'administration, les dossiers de reconnaissance de l'action des partisans, l'organisation des commémorations de la Résistance, ainsi que diverses initiatives à caractère social en faveur de la promotion des droits des femmes et des travailleurs.

Anna Cisero Dati was born on 26 July 1923 and joins the Resistance at the age of 20 with the partisans known as *the 13th Emile Chanoux Group*.

She surreptitiously infiltrates fascist networks working as a civil clerk at the Testafochi military Barracks in Aosta and manages to release information, medicine, arms and munitions. She is an efficient and reliable agent and regardless of the risks she incurs, she is the link in the chain between her group based in Trois-Villes, Quart and all the other Resistance groups.

In August 1944 she is arrested by the fascist police and accused of being a partisan. Although she goes through close interrogation and is made to stand in front an execution squad to force her to speak, all attempts of intimidation fail. She is moved to Torino and then deported to Germany.

However, she is liberated but fearing for her life she finds refuge in the Province of Asti where she is originally from.

She returns to the Aosta Valley in 1945 and joins Giorgio Elter's Resistance group known as the *Squadra di Azione Patriottica*. She remains a fervent partisan until 28 April 1945.

During the liberation she works aside with Commissioner Ravenni and participates in the reconstruction of the villages of Trois-Villes which were burned down and ransacked by the fascists. She then works until 1954 along with Colonel Bérard in the Post-War Office.

In 1955 she is the secretary for Aosta Valley National Association for the Italian Partisans and will remain a notable figure for over 50 years dealing with the administration and the recognition of the partisans, the organization of commemoration events for the Resistance, besides other later social initiatives where she supports the rights of both Women and Workers.